

En vigor : 5-5-61

ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ARGENTINA
Y EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Los Gobiernos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América;

En el deseo de fortalecer las amistosas relaciones que unen a los dos países;

Reconociendo que la inversión en la Argentina de capitales privados originarios de los Estados Unidos de América puede estimular la economía argentina, y con ello producir un incremento de su producción y un mayor intercambio comercial entre la República Argentina y los Estados Unidos de América;

Con tales propósitos han convenido el siguiente

ACUERDO

ARTICULO 1º..- Los Gobiernos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América acuerdan consultarse a petición de cualquiera de ellos e intercambiar la información relativa a proyectos para inversiones en la República Argentina, propuestos por personas nacionales de los Estados Unidos de América, de capitales substancialmente estadounidenses, los cuales contengan específicamente un pedido de garantías gubernamentales autorizadas

...

...
por la Sección 413 (b) (4) del Acta de los Estados Unidos de seguridad mútua de 1954, con las enmiendas introducidas hasta la fecha, para asegurarse contra pérdidas resultantes de inconvertibilidad.

ARTICULO 2º.- El Gobierno de los Estados Unidos de América, o cualquier organismo oficial que pueda ser designado competente para esta materia, no otorgará la mencionada garantía para ningún proyecto que no tenga aprobación escrita del Gobierno argentino.

ARTICULO 3º.- Si el Gobierno de los Estados Unidos de América efectúa pagos en dólares a cualquier persona en razón de la garantía mencionada, el Gobierno argentino reconocerá la transferencia al Gobierno de los Estados Unidos de América de cualquier dinero o créditos por cuenta de los cuales se efectúa el pago, y la subrogación en favor del Gobierno de los Estados Unidos de América de cualquier derecho, título, reclamación, o causa de acción que exista en relación a los mismos.

ARTICULO 4º.- Cualquier suma en moneda argentina adquirida por el Gobierno de los Estados Unidos de América conforme a las transferencias y subrogaciones señaladas en el artículo anterior, gozará de trato no menos favorable que el acordado en la República Argentina a los fondos privados provenientes de transacciones de nacionales de los Estados Unidos de América que sean comparables a las transacciones cubiertas por tal garantía. Estas sumas serán libremente disponibles por el Gobierno de los Estados Unidos de América

...

...
rica para gastos administrativos en la Argentina.

ARTICULO 5º..- El presente Acuerdo entrará en vigor provisionalmen-
te en la fecha de su firma por los Representantes de los Gobier-
nos de la República Argentina y de los Estados Unidos de América.
Entrará en vigor definitivamente en la fecha de recibo por el Go-
bierno de los Estados Unidos de América de una nota del Gobierno
de Argentina, declarando que el Acuerdo ha sido aprobado por el
Gobierno de Argentina de conformidad con sus procedimientos cons-
titucionales.

Todas las obligaciones, derechos o acciones nacidas
de este Acuerdo continuarán en vigor, después de la fecha de su
terminación, hasta que todas las obligaciones vinculadas a cual-
quier garantía otorgada por los Estados Unidos de América de con-
formidad con este Acuerdo se hayan terminado.

En fe de lo cual, se firma este Acuerdo en cuatro
copias de un mismo tenor, dos en idioma español y dos en inglés,
en la ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina,
los veintidos días del mes de diciembre de mil novecientos cin-
ta y nueve.

Por el Gobierno de los Estados
Unidos de América:

W. Bernbaum

W. BERNBAUM
Asesor
o Consejero
de Negocios
i.

Por el Gobierno de la
República Argentina:

[Firma]
EUGENIO TEBORDA
Ministro de Relaciones
Exteriores y Culto